

<p>AVENANT DU 24 FEVRIER 2014 AU PROTOCOLE D'ACCORD DU 25 OCTOBRE 2000 ENTRE L'AUTORITE FEDERALE ET LES AUTORITES VISEES AUX ARTICLES 128, 130 ET 135 DE LA CONSTITUTION EN MATIERE DE DEPISTAGE DE MASSE DU CANCER DU SEIN PAR MAMMOGRAPHIE</p>	<p>AANHANGSEL VAN 24 FEBRUARI 2014 BIJ HET PROTOCOLAKKOORD VAN 25 OKTOBER 2000 TUSSEN DE FEDERALE OVERHEID EN DE OVERHEDEN BEDOELD IN ARTIKEL 128, 130 EN 135 VAN DE GRONDWET INZAKE MAMMOGRAFISCHE BORSTKANKERSCREENING</p>
<p>Vu les compétences respectives dont l'Autorité fédérale et les Autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, ci-après dénommées 'les Communautés' disposent en matière de politique de santé et, en particulier, en ce qui concerne les activités et services de médecine préventive, conformément à l'article 5, § 1^{er}, l, 1°, c) et 2°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 ;</p>	<p>Gelet op de specifieke bevoegdheden waarover de Federale overheid en de Overheden bedoeld in artikel 128,130 en 135 van de Grondwet, hierna 'de Gemeenschappen' genoemd, beschikken op het gebied van het gezondheidsbeleid en in het bijzonder voor wat activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve geneeskunde betreft, overeenkomstig artikel 5,§ 1,1,1°,c) en 2° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;</p>
<p>Vu les compétences de l'assurance maladie en matière d'intervention dans les frais des prestations de santé dans le cadre de la médecine préventive, conformément à l'article 34 de la Loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ;</p>	<p>Gelet op de bevoegdheid van de ziekteverzekering in de tegemoetkoming in kosten van geneeskundige verstrekkingen voor preventieve verzorging, overeenkomstig artikel 34 van de Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;</p>
<p>Vu le Protocole du 25 novembre 2000 visant une collaboration entre l'État fédéral et les Communautés en matière de dépistage de masse du cancer du sein par mammographie ;</p>	<p>Gelet op het protocolakkoord van 25 november 2000 tot samenwerking van de Federale Overheid en de Gemeenschappen inzake mammografische borstkankerscreening ;</p>
<p>Vu le protocole d'accord de 28 septembre 2009 entre l'autorité fédérale et les autorités visées dans les articles 128, 130 et 135 de la constitution en matière de prévention ;</p>	<p>Gelet op het protocolakkoord van 28 september 2009 tussen de federale overheid en de overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet inzake preventie ;</p>
<p>Vu l'avenant du 18 juin 2012 et du 29 avril 2013 au protocole d'accord du 28 septembre 2009 entre l'autorité fédérale et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, en matière de prévention ;</p>	<p>Gelet op het aanhangsel van 18 juni 2012 en van 29 april 2013 bij het protocolakkoord van 28 september 2009 tussen de federale overheid en de overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 135 van de Grondwet, inzake preventie;</p>
<p>Vu l'avenant du 13 juin 2005 au protocole d'accord du 25 octobre 2000 fixant une prolongation de 5 ans à partir du 1^{er} janvier 2004, et l'avenant du 2 mars 2009 fixant une prolongation de 5 ans à partir du 1^{er} janvier 2009 ;</p>	<p>Gelet op het aanhangsel van 13 juni 2005 bij het protocolakkoord van 25 oktober 2000 tot verlenging van 5 jaar vanaf 1 januari 2004, en het aanhangsel van 2 maart 2009 tot verlenging van 5 jaar vanaf 1 januari 2009;</p>
<p>L'autorité fédérale et les Communautés marquent leur accord sur les points suivants :</p>	<p>De Federale overheid en de Gemeenschappen gaan akkoord met de volgende punten:</p>
<p>Art. 1^{er}. Le protocole d'accord du 25 octobre 2000 visant une collaboration entre l'autorité fédérale et les Communautés en matière de dépistage de masse du cancer du sein par mammographie est prolongé pour une durée d'un an, à partir du 1</p>	<p>Art. 1. Het protocolakkoord van 25 oktober 2000 tot samenwerking tussen de Federale overheid en de Gemeenschappen inzake mammografische borstkankerscreening wordt voor een duur van één jaar verlengd vanaf 1 januari 2014.</p>

janvier 2014.
Le présent avenant est approuvé étant entendu qu'il peut encore être modifié en fonction de nouveaux accords éventuels qui peuvent être conclus dans le cadre de la Conférence Interministérielle.
Il sera revu au plus tard le 31 décembre 2014.

Ainsi conclu à Bruxelles
le 24 février 2014 ,

Pour l'Autorité fédérale,
La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

L. ONKELINX

Pour le gouvernement flamand,
Le Ministre du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille

J. VANDEURZEN

Voorliggend aanhangsel wordt goedgekeurd met dien verstande dat het nog kan gewijzigd worden in functie van eventuele nieuwe overeenkomsten die kunnen gesloten worden in het kader van de Interministeriële Conferentie.
Het zal herzien worden uiterlijk op 31 december 2014.

Aldus gesloten te Brussel op
24 februari 2014,

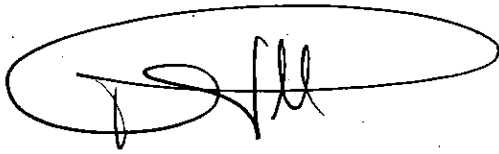
Voor de Federale Overheid:
De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

L. ONKELINX

Voor de Vlaamse Regering:
De minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

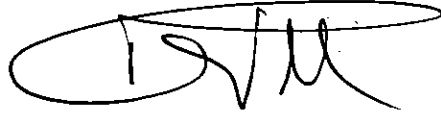
J. VANDEURZEN

Pour le gouvernement régional wallon :
Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et
de l'Égalité des chances,



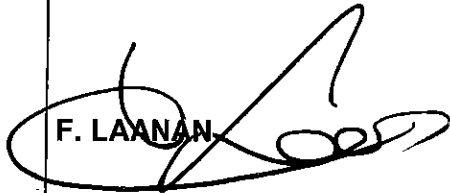
E. TILLIEUX

Voor de Waalse Gewestregering:
De minister van Gezondheid, Sociale actie en
Gelijkheid van kansen,



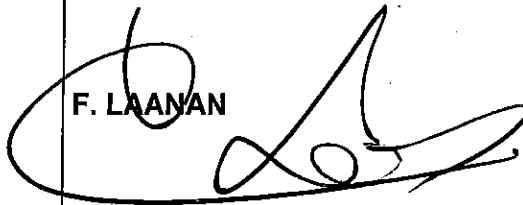
E. TILLIEUX

Pour le gouvernement de la Communauté
française :
La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de
la Santé et de l'Égalité des chances,



F. LAANAN

Voor de Franse Gemeenschapsregering:
De minister van Cultuur, Media, Gezondheid
en Gelijkheid van kansen,



F. LAANAN

Pour le gouvernement de la Communauté
germanophone :
Le Ministre de la Famille, de la Santé et des
Affaires sociales,



H. MOLLERS

Voor de Duitstalige Gemeenschapsregering:
De minister van Familie, Gezondheid en
Sociale Zaken,



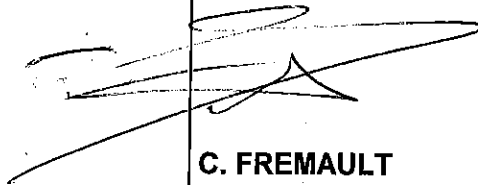
H. MOLLERS

Pour le Collège réuni de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale :
Le membre du Collège réuni, compétent pour la politique de santé,



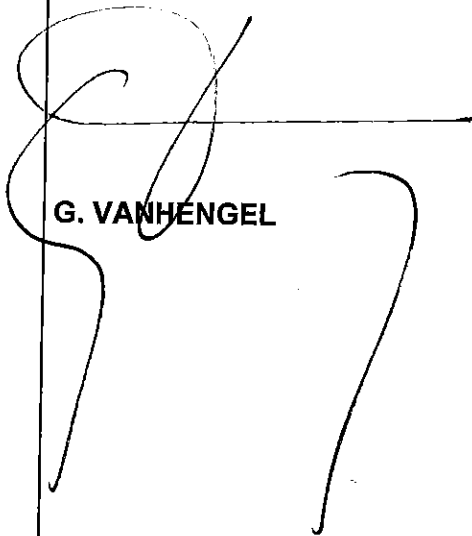
C. FREMAULT

Voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:
Het lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,



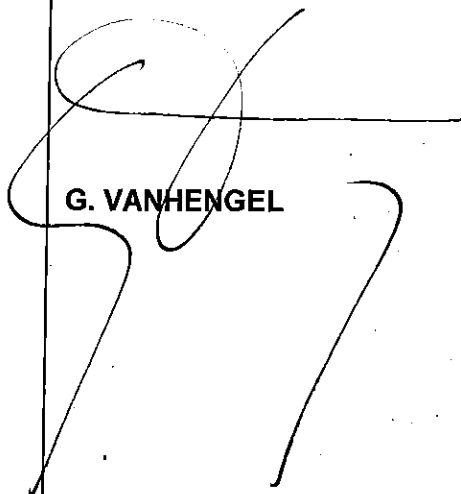
C. FREMAULT

Pour le Collège réuni de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale :
Le membre du Collège réuni, compétent pour la politique de santé,



G. VANHENGEL

Voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:
Het lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,



G. VANHENGEL